

INFORME DE CONFIANZA DEL CONSUMIDOR

Informe anual sobre la calidad del agua potable

HARVARD IL1110250

Informe anual sobre la calidad del agua para el período Del 1 de enero al 31 de diciembre de 2016

Este informe tiene la intención de proporcionarle información importante sobre su agua potable y los esfuerzos realizados por el sistema de agua HARVARD para proporcionar agua potable segura. La fuente de agua potable utilizada por HARVARD es agua subterránea.

Este report Contiene Información Muy importante Sobre el AGUA QUE Usted bebe. Tradúzcalo ó Hable con Alguien que lo entienda bien.

El Informe anual de calidad del agua potable de CCR 2016 no se enviará por correo a los clientes individuales. pero está disponible bajo petición.

Para obtener más información sobre este informe. comuníquese con:

Nombre Jim Grant. Supt. Utilidades del Teléfono: (815) 943-6626

Fuente de Agua Potable

Las fuentes de agua potable (agua del grifo y agua embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, lagunas, embalses, manantiales y pozos. Como el agua viaja sobre la superficie de la tierra o por el suelo, disuelve minerales de origen natural y, en algunos casos, material radioactivo, y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de actividad humana.

Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua incluyen:

- Contaminantes microbianos, como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones agrícolas de ganado y vida silvestre.
- Los contaminantes inorgánicos, tales como sales y metales, que pueden ser de

Información sobre el agua de la fuente

Nombre Fuente de Agua Tipo de Informe de Estado de Agua Localización

WELL 6 (20202) GW N DE RTE 173 EN O'BRIEN RD

BIEN 9 (00926) GW 1 / 4M N DE HWY 173 W DE HARVARD HILLS RD

BIEN 10 (01754) GW SITUADO EN PARQUE LECHERO

Queremos que nuestros valiosos clientes sean informados sobre su utilidad de agua. Si desea obtener más información, por favor, siéntase bienvenido a asistir a cualquiera de nuestras reuniones programadas regularmente.

Reuniones del Ayuntamiento se llevan a cabo en el 2º y 4º martes de cada mes a las 7 pm en la Cámara de

Ayuntamiento, 201 W. Front St., de Harvard.

origen natural o como resultado de la escorrentía urbana tormenta agua, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería o agricultura.

- Los pesticidas y herbicidas, que pueden venir de una variedad de fuentes como la agricultura, la escorrentía de aguas pluviales urbanas y usos residenciales.
- Contaminantes químicos orgánicos, incluyendo productos químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de procesos industriales y producción de petróleo, y también pueden provenir de gasolineras, escorrentía de aguas pluviales urbanas y sistemas sépticos.
- Los contaminantes radiactivos, que pueden de origen natural o ser el resultado de las actividades de producción de petróleo y gas y la minería.

El agua potable, incluyendo agua embotellada, se puede esperar razonablemente contener al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Más información sobre los contaminantes y los efectos potenciales para la salud puede ser obtenida llamando al agua potable al teléfono de la EPA al (800) 426-4791.

Con el fin de asegurar que el agua del grifo es segura para beber, la EPA establece regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por público

Sistemas de agua. Regulaciones de la FDA establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada que debe proporcionar la misma protección para la salud pública.

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunocomprometidas tales como personas con cáncer que reciben quimioterapia, personas que han recibido trasplantes de órganos, personas con VIH / SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico, algunos ancianos y niños pueden estar particularmente en riesgo de infecciones. Estas personas deben buscar consejo sobre el agua potable de sus proveedores de atención médica. Directrices de la EPA / CDC sobre los medios apropiados para disminuir el

riesgo de infección por Cryptosporidium y otros contaminantes microbianos están disponibles en el agua potable al teléfono (800-426-4791).

Si están presentes, los niveles elevados de plomo pueden causar serios problemas de salud, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños pequeños. El plomo en el agua potable es principalmente de materiales y componentes asociados con líneas de servicio y plomería en el hogar. No podemos controlar la variedad de materiales utilizados en componentes de fontanería. Cuando su agua ha estado sentada durante varias horas, puede reducir al mínimo el potencial de exposición al plomo, enjuagando el grifo durante 30 segundos a 2 minutos antes de usar agua para beber o cocinar. Si usted está preocupado por el plomo en su agua, es posible que desee tener su agua probada. Información sobre el plomo en el agua potable, métodos de prueba, y los pasos que puede tomar para minimizar la exposición está disponible en el agua potable al teléfono o en <http://www.epa.gov/safewater/lead>.

La evaluación del agua para nuestra alimentación ha sido completado por la EPA de Illinois. Si desea una copia de esta información, por favor pase por el Ayuntamiento o llamar a nuestro operador de agua al (815) 943-6626. Para ver una versión resumida de la completado Fuente evaluaciones del agua, incluyendo: Importancia de la fuente de agua; Susceptibilidad a la Determinación de Contaminación; y documentación / recomendación de los esfuerzos de protección de fuentes de agua, se puede acceder a la página web de la EPA de Illinois en <http://www.epa.state.il.us/cgi-bin/wp/swap-fact-sheets.pl>.

Evaluación del Agua Fuente

Basado en la información obtenida en una Encuesta de Pozo de Sitio, publicada por la EPA de Illinois, se identificaron tres fuentes potenciales o posibles sitios problemáticos dentro del área de estudio de pozos de Harvard. Además, la información proporcionada por las Secciones de Administración de Proyectos de Fugas de Almacenamiento Subterráneo y Remedio de la EPA de Illinois indicó varios sitios adicionales con remediación continua que puede ser motivo de preocupación. La EPA de Illinois ha determinado que el agua de la fuente obtenida del pozo # 9 del suministro de agua de la comunidad de Harvard no es susceptible a la contaminación. Sin embargo, la fuente de agua obtenida a partir de Pozo # 6 y #7 es susceptible a la contaminación. Esta determinación se basa en una serie de criterios que incluyen: el monitoreo realizado en los pozos; Monitoreo realizado en el punto de entrada al sistema de distribución; Y los datos hidrogeológicos disponibles en los pozos. (En 2008 y 2009, la Ciudad de Harvard recibió Avisos de No Cumplimiento (NCA) para detecciones bacteriológicas en el pozo # 7. La instalación llevó a cabo una investigación en el pozo # 7 y basándose en los hallazgos, el Pozo # 7 fue abandonado en abril de 2013. Y por lo tanto ya no se utiliza como una fuente de agua potable.) Y mientras que la NCA para el pozo # 7 se ha resuelto, los datos de monitoreo se están siguiendo continuamente con respecto a todos los pozos potables activos en la ciudad de Harvard.

2016 Contaminantes Regulados Detectados

Plomo y cobre Definiciones:

Meta de Nivel de Acción (ALG): El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Las ALG permiten un margen de seguridad.

Nivel de Acción: La concentración de un contaminante que, si se excede, desencadena el tratamiento u otros requisitos que un sistema de agua debe seguir.

Plomo y cobre	Fecha de muestreo	MCLG	Nivel de acción (ALABAMA)	90° Percentil	# Sitios sobre Alabama	Unidades	Violación	Probable fuente de contaminación
Cobre	2016	1.3	1.3	1.2	0	Ppm	norte	Erosión de los depósitos naturales; Lixiviación de conservantes de madera; Corrosión de los sistemas de plomería del hogar.
Dirigir	2016	0	15	2.6	1	Ppb	norte	Corrosión de los sistemas de plomería del hogar; Erosión de los depósitos naturales.

Definiciones: Las siguientes tablas contienen los términos y medidas científicas, algunas de las cuales pueden requerir explicación.

Promedio: Cumplimiento de la normativa con un poco de MCL se basa en el promedio anual corriente de muestras mensuales.

Nivel 1 Evaluación: Una evaluación de nivel 1 es un estudio del sistema de agua para identificar problemas potenciales y determinar (si es posible) por qué las bacterias coliformes totales se han encontrado en nuestro sistema de agua.

Nivel 2 Evaluación: Una evaluación de nivel 2 es un estudio muy detallado del sistema de agua para identificar problemas potenciales y determinar (si es posible) por qué se ha producido una violación de E. coli MCL y / o por qué bacterias coliformes totales se han encontrado en nuestro sistema de agua En múltiples ocasiones.

Nivel máximo de contaminantes o MCL: El nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL se establecen lo más cerca posible de los MCLGs utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.

Meta Máxima Nivel Contaminante o MCLG: El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. MCLGs permiten un margen de seguridad.

Nivel máximo de desinfectante residual o MRDL: El nivel más alto permitido de un desinfectante en el agua potable. Existen pruebas convincentes de que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de los contaminantes microbianos.

Máximo nivel de desinfectante residual meta El nivel de desinfectante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar microbianos o MRDLG: contaminantes.

na: no aplicable.

mrem: milirems por año (una medida de radiación absorbida por el cuerpo).

ppb: microgramos por litro o partes por mil millones - o una onza en 7.350.000 de galones de agua.

ppm: miligramos por litro o partes por millón - o una onza en 7.350 litros de agua.

Técnica de tratamiento o TT: Un proceso requerido para reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

Contaminantes Regulados

Productos Desinfectantes y Desinfección	Colección Fecha	Nivel más alto Detectado	Rango de Niveles Detectado	MCLG	MCL	Unidades	Violación	Probable fuente de contaminación
Cloro	31/12/2016	1.5	1 - 2	MRDLG = 4	MRDL = 4	Ppm	norte	Aditivo de agua utilizado para controlar los microbios.
Trihalometanos totales (TTHM) *	2016	1	1.1 - 1.1	Ningún objetivo para el total	80	Ppb	norte	Subproducto de la desinfección del agua potable.

No todos los resultados de la muestra pueden haber sido utilizados para calcular el nivel más alto detectado porque algunos resultados pueden ser parte de una evaluación para determinar dónde debe realizarse el muestreo de cumplimiento en el futuro

Inorgánico Contaminantes	Colección Fecha	Nivel más alto Detectado	Rango de Niveles Detectado	MCLG	MCL	Unidades	Violación	Probable fuente de contaminación
Bario	10/5/2015	0.24	0.092 - 0.24	2	2	Ppm	norte	Descarga de residuos de perforación; Descarga de las refinerías de metales; Erosión de los depósitos naturales.
Fluoruro	10/5/2015	1.07	1.04 - 1.07	4	4.0	Ppm	norte	Erosión de los depósitos naturales; Aditivo de agua que promueve dientes fuertes; Descarga de fábricas de fertilizantes y aluminio.
Hierro	10/5/2015	0.41	0.07 - 0.41		1.0	Ppm	norte	Este contaminante no está regulado actualmente por la USEPA. Sin embargo, el Estado Regula Erosión de los depósitos naturales.

Manganeso	10/5/2015	7.6	6.1 - 7.6	150	150	Ppb	norte	Este contaminante no está regulado actualmente por la USEPA. Sin embargo, el Estado Regula Erosión de los depósitos naturales.
Nitrato (medido como Nitrógeno)	2016	0.39	0 - 0.39	10	10	Ppm	norte	Escorrentía del uso de fertilizantes; Lixiviación de tanques sépticos. aguas residuales; Erosión de los depósitos naturales.
Sodio	10/5/2015	19	8.6 - 19			Ppm	norte	Erosión de los depósitos naturales: Se utiliza en la regeneración del suavizador de agua.
Zinc	10/5/2015	0.009	0.0062 - 0.009	5	5	Ppm	norte	Este contaminante no está regulado actualmente por la USEPA. Sin embargo, el estado regula. De forma natural; Descarga de metal.
Radioactivo Contaminantes	Colección Fecha	Nivel más alto Detectado	Rango de Niveles Detectado	MCLG	MCL	Unidades	Violación	Probable fuente de contaminación
Radio combinado 226/228	2016	3.79	0 - 3.79	0	5	PCi / L	norte	Erosión de depósitos naturales.
Alfa bruta excluida Radón y uranio	2016	3.35	0 - 3.35	0	15	PCi / L	norte	Erosión de depósitos naturales.